**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**15-е Воскресенье После Троицы – Сщмч. Вавилы, Еп. Великой Антиохии – Прор. Боговидца Моисея – Глас 6**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 6:**

А́нгельския си́лы на гро́бе Твое́м, / и стрегу́щии омертве́ша, / и стоя́ше Мари́я во гро́бе, / и́щущи Пречи́стаго Те́ла Твоего́. / Плени́л еси́ а́д, не искуси́вся от него́; / сре́тил еси́ Де́ву, да́руяй живо́т. / Воскресы́й из ме́ртвых. Го́споди, сла́ва Тебе́.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество́ Твое́, Богоро́дице Де́во,/ ра́дость возвести́ всей вселе́нней:/ из Тебе́ бо возсия́ Со́лнце пра́вды Христо́с Бог наш,/ и, разруши́в кля́тву, даде́ благослове́ние,// и, упраздни́в сме́рть, дарова́ нам живо́т ве́чный

**Тропарь Священномученика Вавилы Глас 4:**

И нравом причастник,/ и престолом наместник апостолом быв,/ деяние обрел еси, богодухновенне,/ в видения восход:/ сего ради, слово истины исправляя,/ и веры ради пострадал еси даже до крове,/ священномучениче Вавило,/ моли Христа Бога// спастися душам нашим.

**Тропарь Пророка Моисея Глас 2:**

Пророка Твоего Моисея память, Господи, празднующе,/ тем Тя молим:// спаси души наша.

**Кондак Воскресный Глас 6:**

Живонача́льною дла́нию / уме́ршия от мра́чных удо́лий, / Жизнода́вец, воскреси́в все́х Христо́с Бо́г, / воскресе́ние подаде́ челове́ческому ро́ду: / е́сть бо все́х Спаси́тель, / воскресе́ние и живо́т, и Бо́г все́х.

**Кондак Пророка Моисея Глас 2:**

Лик пророческий с Моисеем и Аароном/ веселием днесь веселится,/ яко конец пророчествия их на нас исполнися:/ днесь сияет Крест, имже нас спасл еси;// тех молитвами, Христе Боже, помилуй нас.

**Кондак Священномученика Вавилы Глас 8:**

Яко благочестия проповедника и страдальцев утверждение,/ Церковь славит тя, Вавило славне, освещаема днесь;/ но, яко имея дерзновение ко Господу,/ в мире совершеннем величающия и восхваляющия тя сохранити// Христу молися, о многострадальне.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаки́м и А́нна поноше́ния безча́дства,/ и Ада́м и Е́ва от тли сме́ртныя свободи́стася, Пречи́стая,/ во святе́м рождестве́ Твое́м./ То пра́зднуют и лю́дие Твои́,/ вины́ прегреше́ний изба́вльшеся,/ внегда́ зва́ти Ти:// непло́ды ражда́ет Богоро́дицу и пита́тельницу Жи́зни на́шея

**Второе Послание к Коринфянам (4:6-15):**

6потому что Бог, повелевший из тьмы воссиять свету, озарил наши сердца, дабы просветить *нас* познанием славы Божией в лице Иисуса Христа. 7Но сокровище сие мы носим в глиняных сосудах, чтобы преизбыточная сила была *приписываема* Богу, а не нам. 8Мы отовсюду притесняемы, но не стеснены; мы в отчаянных обстоятельствах, но не отчаиваемся; 9мы гонимы, но не оставлены; низлагаемы, но не погибаем. 10Всегда носим в теле мертвость Господа Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в теле нашем. 11Ибо мы живые непрестанно предаемся на смерть ради Иисуса, чтобы и жизнь Иисусова открылась в смертной плоти нашей, 12так что смерть действует в нас, а жизнь в вас. 13Но, имея тот же дух веры, как написано: я веровал и потому говорил, и мы веруем, потому и говорим, 14зная, что Воскресивший Господа Иисуса воскресит через Иисуса и нас и поставит перед *Собою* с вами. 15Ибо всё для вас, дабы обилие благодати тем бо́льшую во многих произвело благодарность во славу Божию.

**Евангелие От Матфея (22:35-46):**

35И один из них, законник, искушая Его, спросил, говоря: 36Учитель! какая наибольшая заповедь в законе? 37Иисус сказал ему: возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим и всею душею твоею и всем разумением твоим: 38сия есть первая и наибольшая заповедь; 39вторая же подобная ей: возлюби ближнего твоего, как самого себя; 40на сих двух заповедях утверждается весь закон и пророки. 41Когда же собрались фарисеи, Иисус спросил их: 42что́ вы думаете о Христе? чей Он сын? Говорят Ему: Давидов. 43Говорит им: ка́к же Давид, по вдохновению, называет Его Господом, когда говорит: 44сказал Господь Господу моему: седи одесную Меня, доколе положу врагов Твоих в подножие ног Твоих? 45Итак, если Давид называет Его Господом, как же Он сын ему? 46И никто не мог отвечать Ему ни слова; и с того дня никто уже не смел спрашивать Его.

**Слово от Свт. Феофана Затворника:**

Предложил Господь заповедь о любви к Богу и ближним, и тотчас дополнил ее учением Своем сыновстве Богу и Божестве. Для чего же это? Для того, что истинная любовь к Богу и людям не иначе возможна, как под действием веры в Божество Христа Спасителя, в то, что Он воплотившийся Сын Божий. Такая вера возбуждает любовь к Богу, ибо как не любить столь возлюбившего нас Бога, Который и Сына Своего Единородного не пощадил, но предал Его за нас? Она же доводит эту любовь до полноты совершения или до того, чего она ищет, а любовь ищет живого союза. Чтобы достигнуть этого союза, надо победить чувство правды Божией, карающей грех; без этого страшно приступать к Богу. Чувство же это побеждается убеждением, что правда Божия удовлетворена крестною смертью Сына Божия; убеждение такое от веры; следовательно, вера открывает путь любви к Богу. Это первое. Второе, вера в Божество Сына Божия, нас ради воплотившегося, страдавшего и погребенного, дает образец любви к ближним; ибо то и любовь, когда любящий полагает душу свою за любимых. Она же дает и силы к проявлению такой любви. Чтоб иметь такую любовь, надо стать новым человеком, вместо эгоистического - самоотверженным. Только во Христе человек становится нова тварь; во Христе же бывает тот, кто верою и благодатным возрождением через св. таинства, с верою принимаемые, соединяется со Христом. Отсюда выходит, что чающие без веры сохранить у себя, по крайней мере, нравственный порядок напрасно ожидают этого. Все вместе; человека разделить нельзя. Надо всего его удовлетворять.

**Объявления:**

Все приглашены на обед после службы. После обеда будут “Вопросы и ответы” с темой вещей на престоле в алтаре.

Наш престольный праздник будет 21 сентября. Не пропускайте праздничную всенощную в 18:00 в 20 сентября и Литургию в **10:00** в 21 сентября. После Литургии будет праздничная трапеза типа “Пот-лак”.

У нас будет обычное выходное расписание 23/24 сентября.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Антоний, Матушка Иоанна, Матушка Ксения, Нина, Елизавета Матвеевна, Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Галина, Георгий (Воронин), Владимир, плачущие Андрей, Евгения, и Татьяна. **За Путешествующих:** Ольга (Федосова); Лилия и Олимпия (МакИнтош). **За Усопших:** Младенец Лука, Младенец Леонид, Матушка Прискилла, Владимир. **За тех в опасности в Украине:** Солдаты Алексей, Александр, Андрей, и Артемий; Лидия, Любовь, Наталья, Александр, Оксана, Мария, Валерий, Николай, Александра, Евгения, Наталья, Галина, Ольга, Павел, Татьяна, Евгений, Димитрий, Светлана, Людмила, Валерий, Надежда, Александр, Юлия, Максим, Ольга, Василий, Анна, Алексей, Любовь, Валентин, Любовь, Анатолий, Евгений, Ксения, Алексей, Екатерина, Артемий, Виктория, Младенец Ярослав, Дмитрий, Иоанна, Вячеслав, Игорь, Евгения, Фотинья, Тамара, Нина, Валентина, Александр, Любовь, Вячеслав, Вячеслав, Екатерина, Жанна, Андрей, Игорь, Виктор.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark



Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**15th Week After Pentecost –– Hieromartyr Babylus of Antioch –– Prophet and Godseer Moses –– Tone 6**

**Tone 6** **Troparion**  *(Resurrection)*

Angelic Hosts were above Thy tomb, and they that guarded Thee became as dead. And Mary stood by the grave seeking Thine immaculate Body. Thou didst despoil Hades and wast not tempted by it. Thou didst meet the Virgin and didst grant us life. O Thou Who didst rise from the dead, O Lord, glory be to Thee.

**Tone 4** **Troparion**  *(Parish)*

Your Nativity, O Virgin, / has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Troparion — Tone 4** *(St. Babylas)*

Your holy martyrs O Lord, / through their sufferings have received incorruptible crowns from You, our God. / For having Your strength, they laid low their adversaries, / and shattered the powerless boldness of demons. / Through their intercessions, save our souls!

**Tone 2** **Troparion**  *(St. Moses)*

You ascended to the heights of the virtues, Prophet Moses; / therefore, you were deemed worthy to see the glory of God. / Having received the grace-filled tablets of the Law, / and bearing the grace of the writing within yourself, / you were the honorable praise of prophets, / and a great mystery of piety.

**Tone 6 Kontakion** *(Resurrection)*

Having by His life-bestowing hand raised up all the dead out of the dark abysses, Christ God, the Giver of Life, hath bestowed the Resurrection upon the fallen human race; for He is the Savior of all, the Resurrection, and the Life, and the God of all.

**Tone 2 Kontakion** *(St. Moses)*

The choir of prophets rejoices with Moses and Aaron today, / for the fulfillment of their prophecy is in our midst. / The Cross, by which You have saved us, shines forth today. / By their prayers, O Christ God, have mercy on us.

**Kontakion — Tone 4** *(St. Babylas)*

You guarded the mighty works of faith in your heart, / therefore, you did not fear the tyrant; / preserve us as well, Hieromartyr Babylas, good servant of Christ.

**Tone 4** **Kontakion**  *(Parish)*

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

## 2 Corinthians 4:6-15 *(Epistle)*

## 6 For it is the God who commanded light to shine out of darkness, who has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. 7 But we have this treasure in earthen vessels, that the excellence of the power may be of God and not of us. 8 We are hard-pressed on every side, yet not crushed; we are perplexed, but not in despair; 9 persecuted, but not forsaken; struck down, but not destroyed – 10 always carrying about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus also may be manifested in our body. 11 For we who live are always delivered to death for Jesus’ sake, that the life of Jesus also may be manifested in our mortal flesh. 12 So then death is working in us, but life in you. 13 And since we have the same spirit of faith, according to what is written, “I believed and therefore I spoke,” we also believe and therefore speak, 14 knowing that He who raised up the Lord Jesus will also raise us up with Jesus, and will present us with you. 15 For all things are for your sakes, that grace, having spread through the many, may cause thanksgiving to abound to the glory of God.

## Matthew 22:35-46 *(Gospel)*

**35** Then one of them, a lawyer, asked Him a question, testing Him, and saying, **36** “Teacher, which is the great commandment in the law?” **37** Jesus said to him, “’You shall love the LORD your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.’ **38** This is the first and great commandment. **39** And the second is like it: ‘You shall love your neighbor as yourself.’ **40** On these two commandments hang all the Law and the Prophets.” **41** While the Pharisees were gathered together, Jesus asked them, **42** saying, “What do you think about the Christ? Whose Son is He?” They said to Him, “The Son of David.” **43** He said to them, “How then does David in the Spirit call Him ‘Lord,’ saying: **44** ‘The LORD said to my Lord, sit at My right hand, till I make Your enemies Your footstool’? **45** If David then calls Him ‘Lord,’ how is He his Son?” **46** And no one was able to answer Him a word, nor from that day on did anyone dare question Him anymore.

**On St. Babylas – from OCA.org:**

The Hieromartyr Babylas and with him the three youths Urban, Prilidian, Epolonius and their mother Christodoula died as martyrs under the emperor Decius (249-251). During his stay in their city of Antioch, the emperor arranged for a large festival in honor of the pagan gods.

At the same time, Babylas, the holy and God-fearing Bishop of Antioch, was serving the Divine Liturgy in church. He prayed for his flock and taught them to endure all tribulations for Christ with courage. The idolater Decius, curious to witness the Divine Mysteries, decided to enter the church.

News of this reached the bishop, so he went out to meet Decius and blocked the path to the church, for he was unwilling to permit impiety in the temple of God. When the emperor approached the church doors, Saint Babylas refused to let him enter, so the emperor had to abandon his intention. He wanted to take revenge on the saint right away, but when he saw the large throng of Christians, he feared they might riot.

The next day the angry emperor ordered that the church be set on fire, and for Bishop Babylas to be brought before him. When asked why he had insulted the imperial dignity by not allowing the emperor to enter the church, the holy bishop answered, “Anyone who would rise up against God and want to desecrate His sanctuary, is not worthy of respect, but has become the enemy of the Lord.”

Decius declared that the holy bishop must worship the idols in order to make up for his lack of respect for the emperor, or else face execution. After convincing himself that the martyr would remain steadfast in his faith, he commanded the military commander Victorinus to put him in heavy chains and lead him through the city in disgrace. The holy martyr replied, “Emperor, these chains are as venerable for me as your imperial crown is for you. For me, suffering for Christ is as desirable as the imperial power is for you. Death for the Immortal King is as precious to me as your life is to you.”

At the trial with Bishop Babylas were three young brothers, who did not forsake him even in this most difficult moment. Seeing them, the emperor asked, “Who are these children? “

“These are my spiritual children,” the saint replied, “and I have raised them in piety, I have given them an education, cultivated them with guidance, and here before you in a small body are these great young men and perfect Christians. Test them and see.”

The emperor tried in all sorts of ways to entice the youths and their mother Christodoula to renounce Christ, but in vain. Then, in a rage, he ordered each of them to be whipped with a number of blows corresponding to their age. The first received twelve blows, the second, ten, and the third, seven. Dismissing the mother and children, the torturer again summoned the bishop, telling him that the children had renounced Christ. He did not believe the lie, however.

Then he commanded all the martyrs be tied to a tree and burned with fire. Seeing the stoic bravery of the saints, the emperor finally condemned them to be beheaded with the sword.

**Announcements:**

All are invited to stay for lunch in the church hall after the service. After lunch “Questions and Answers” will be held in the church with the theme of what is on an Orthodox Altar Table.

Our parish feast day is this Wednesday the 21st! Please remember to attend Festal Vigil at 6 PM on Wednesday the 20th and Liturgy at **10:00** AM on Thursday the 21st. After Liturgy there will be a festal *Pot Luck* meal.

Our weekend schedule will be as normal on the 23rd/24th of September.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Anthony, Matushka Ioanna, Matushka Xenia, Nina, Elizaveta Matfeevna, Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Galina, George (Voronin), Vladimir, the grieving Andrei, Eugenia, and Tatiana. **For Travelers:** Olga (Fedosova); Lilia and Olympia (MacIntosh). **For the departed:** Infant Luke, Infant Leonid, Matushka Priscilla, Vladimir. **For Those in Ukraine:** Soldiers Alexei, Alexander, Andrei, Artem; Lidia, Lubov, Natalia, Alexander, Oksana, Maria, Valery, Nikolai, Alexandra, Eugenia, Natalia, Galina, Olga, Paul, Tatiana, Eugene, Dimitry, Svetlana, Ludmila, Valery, Nadezhda, Alexander, Julia, Maxim, Olga, Vasily, Anna, Alexei, Lubov, Valentin, Lubov, Anatoly, Eugene, Ksenia, Alexei, Ekaterina, Artem, Victoria, the child Yaroslav, Dmitry, Ioanna, Vyacheslav, Igor, Eugenia, Photini, Tamara, Nina, Valentina, Alexander, Lubov, Vyacheslav, Vyacheslav, Katerina, Zhanna, Andrei, Igor, Victor.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark



Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!